



## K U N D M A C H U N G

DIE GEMEINDE BRIXEN SUCHT PERSONAL

für die **befristete Aufnahme** von:

**1 Verwaltungsassistent/in**  
**Voll- und Teilzeit**  
**(6. Funktionsebene)**

Termin für die Einreichung der Teilnahmege-  
suche:

**Freitag, 16.11.2018 – 12.00 Uhr**

### **Zugangsvoraussetzungen:**

- Reifezeugnis oder gleichwertiger Aus-  
bildungsnachweis
- Zweisprachigkeitsnachweis: B2 (ex liv.B)

**Das Teilnahmegesuch** muss gemäß beiliegen-  
der Vorlage verfasst und innerhalb Freitag,  
16.11.2018 – 12.00 Uhr entweder **persönlich** im  
Bürgerschalter der Gemeinde Brixen, Maria-  
Hueber-Platz 3, abgegeben werden **oder mit-**  
**tels Einschreiben mit Empfangsbestätigung**  
an die Gemeinde Brixen gesendet werden.

**Das Eingangsdatum des Teilnahmegesuchs**  
**wird durch den Eingangsstempel des Proto-**  
**kollantes der Gemeinde Brixen bestimmt.**  
Bewerber/innen, deren Gesuche und Unterlagen  
nach dem festgesetzten Termin eintreffen, wer-  
den nicht zugelassen, auch wenn die Gesuche  
fristgerecht bei den Postämtern abgegeben  
wurden.

### **Übermittlung des Gesuchs mittels PEC:**

Wer das Gesuch über das so genannte „zertifi-  
zierte elektronische Postfach“ (PEC) an die Ad-  
resse des Protokolldienstes der Gemeinde  
Brixen: [brixen.bressanone@legalmail.it](mailto:brixen.bressanone@legalmail.it) übermit-  
telt, kann die Bescheinigung der Sprachgrup-  
penzugehörigkeit materiell auch nach Ablauf der  
Frist für die Gesuchstellung, doch spätestens  
am Tag der Prüfung einreichen (ausschließlich  
als Originaldokument und in verschlossenem  
Umschlag!), vorausgesetzt, im Gesuch wird  
ausdrücklich erklärt, dass die Bescheinigung vor  
Ablauf der genannten Frist ausgestellt worden  
ist.

**Gebühr für die Teilnahme an der Rangord-**  
**nung:** 10,00 Euro – zu überweisen an das  
Schatzamt der Gemeinde Brixen bei der Raiffei-  
senkasse Eisacktal, IBAN: IT07Z 08307 58221  
000300097004 oder  
beim Bürgerschalter der Gemeinde Brixen in bar  
oder mittels Bancomat

## A V V I S O P U B B L I C O

IL COMUNE DI BRESSANONE CERCA  
PERSONALE

per l'**assunzione a tempo determinato** di

**1 assistente amministrativo/a**  
**tempo pieno e tempo parziale**  
**(6a qualifica funzionale)**

Termine per la presentazione delle domande  
d'ammissione:

**venerdì, 16/11/2018 – ore 12.00**

### **Requisiti:**

- Diploma di maturità o equivalente
- Attestato di conoscenza delle due lingue: B2  
(ex liv. B)

**La domanda di ammissione**, redatta in confor-  
mità all'allegato schema esemplificativo deve es-  
sere presentata **personalmente** presso lo spor-  
tello del cittadino del Comune di Bressanone,  
Piazza Maria Hueber 3, o **a mezzo raccomanda-**  
**ta con avviso di ricevimento** indirizzata al Co-  
mune di Bressanone entro venerdì, 16/11/2018 –  
ore 12.00.

**La data di presentazione della domanda sarà**  
**determinata dal timbro a data apposto**  
**dall'Ufficio protocollo del Comune di Bressa-**  
**none** e non saranno ammessi/e i/le candidati/e le  
cui istanze con i relativi documenti dovessero  
pervenire dopo il termine stabilito, anche se pre-  
sentate in tempo agli uffici postali.

### **Invio della domanda tramite PEC**

Chi per inoltrare la domanda utilizza il proprio in-  
dirizzo di posta elettronica certificata (PEC) in-  
viando la domanda all'indirizzo del protocollo del  
comune di Bressanone: [bri-  
xen.bressanone@legalmail.it](mailto:bri-xen.bressanone@legalmail.it), può consegnare  
materialmente il certificato di appartenenza al  
gruppo linguistico – in originale ed in busta chiusa  
– anche dopo il termine di consegna delle do-  
mande (ma non oltre la data della prova), a con-  
dizione che nella domanda sia dichiarato che il  
certificato è stato già emesso entro il termine so-  
pra citato.

**Tassa per la partecipazione alla graduatoria:**  
Euro 10,00 – da versare alla tesoreria del Comu-  
ne di Bressanone, Cassa Raiffeisen Valle Isarco,  
IBAN: IT07Z 08307 58221 000300097004 o  
direttamente allo sportello del cittadino del Co-  
mune di Bressanone in contanti o con bancomat

**Die Bewerber/innen müssen eine praxisorientierte, mündliche Prüfung über folgenden Prüfungsstoff ablegen:**

- a) Fachliche Kompetenz:
  - Titel I, II und IV des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (Regionalgesetz vom 03. Mai 2018, Nr. 2)
  - Grundzüge des Verwaltungsrechts (Verwaltungsakt)
  - Verhaltenskodex für das Gemeindepersonal der Gemeinde Brixen
  - EDV-Kenntnisse (Office Paket)
- b) Methodische Kompetenz:
  - Planung und Organisation
  - Freundliches Wesen
  - Guter Umgang mit Menschen
  - Kommunikationsfähigkeit
  - Stressfähigkeit

**Die vorgesehene Prüfung findet am**

**Dienstag, 20. November 2018**

ab 08:30 Uhr im Büro der Vizeregensekretärin im Rathaus von Brixen, Domplatz 3 – 1. Stock (Personalamt) statt.

Die genauen Termine für die Gespräche mit den einzelnen, zur Prüfung zugelassenen Bewerbern/innen werden rechtzeitig telefonisch mitgeteilt.

Zugelassen sind Bewerber aller drei Sprachgruppen.

Nähere Auskünfte erteilt der Bürgerschalter (Tel. 0472/062000-70-72-76).

Brixen, den 30.10.2018

**I/Le candidati/e ammessi/e dovranno sostenere una prova pratica-orale secondo il seguente programma d'esame:**

- a) Competenza tecnica:
  - Titolo I, II e IV del Codice degli enti locali della regione autonoma Trentino-Alto Adige (Legge regionale 3 maggio 2018, n.2)
  - Nozioni di diritto amministrativo (atto amministrativo)
  - Codice di comportamento del personale del Comune di Bressanone
  - Conoscenze EDP (pacchetto office)
- b) Competenza metodica:
  - programmazione ed organizzazione
  - cordialità
  - capacità di relazionarsi con le persone
  - capacità comunicative
  - capacità di lavorare sotto stress

**La prevista prova d'esame avrà luogo il giorno**

**martedì, 20 novembre 2018**

A partire dalle ore 08:30 nell'ufficio della vice-segretaria generale nel municipio di Bressanone – Piazza Duomo 3 – 1° piano (Ufficio personale).

Gli appuntamenti dei colloqui per ciascun/a candidato/a ammesso/a alla prova vengono comunicati in tempo telefonicamente.

Sono ammessi i candidati di tutti e tre i gruppi linguistici.

Per informazioni rivolgersi allo sportello del cittadino (tel. 0472/062000-70-72-76).

Bressanone, li 30.10./2018

DER GENERALESEKRETÄR  
II SEGRETARIO GENERALE  
Dr. Josef Fischnaller  
*Digital unterzeichnet – firmato digitalmente*